

Cross Line Laser
CL4D-G
CL4D-B



Manual



GEHÄUSE – BESCHREIBUNG



1/4" Anschluss

Li-Ion und
Alkaline
Batterie Abdeckung

GERÄTEBEDIENUNG

CL-Laser sind präzise Messinstrumente, die bei der Arbeit Sorgfalt und Aufmerksamkeit erfordern (jeder Schlag oder Fall kann den korrekten Betrieb beeinträchtigen). Sollten Sie fehlerhafte Messungen feststellen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Nivel System.

Laser erzeugen einen stark gebündelten Lichtstrahl, vermeiden Sie direkten Augenkontakt.

ACHTUNG: Der von der Laserdiode erzeugte Laserstrahl hat einen ovalen Querschnitt, der ein 360°-Prisma durchläuft. Es werden Linien mit leicht unterschiedlicher Helligkeit (vertikale und horizontale Linien) erzeugt. Dies ist ein normaler Vorgang und kein Hinweis auf einen Defekt des Geräts.

MENÜ-TASTEN:



ON / OFF – Schaltet das Gerät ein und aus.

- Nach dem Einschalten stellt sich das Gerät automatisch innerhalb von $\pm 4^\circ$ ein.
- Beim Ausrichten (Leveling) blinkt die Leveling-Diode langsam, nach dem Leveling leuchtet die Diode durchgehend.

- Die Batterieanzeige mit LEDs zeigt den Ladezustand der Batterie an.

OUT DOOR – Aktivieren / Deaktivieren der Impulsfunktion. Aktivieren Sie die Funktion, wenn Sie mit einem Lasersensor arbeiten. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, verliert der Laserstrahl etwas an Licht (dies ist normal). Wenn die Funktion aktiviert ist, leuchtet die Funktionsanzeige.

H – Horizontale Flächen ein/aus

V – Vertikale Flächen ein/aus

OUT DOOR – Impulsfunktion ein/aus (zusammen mit dem Sensor)

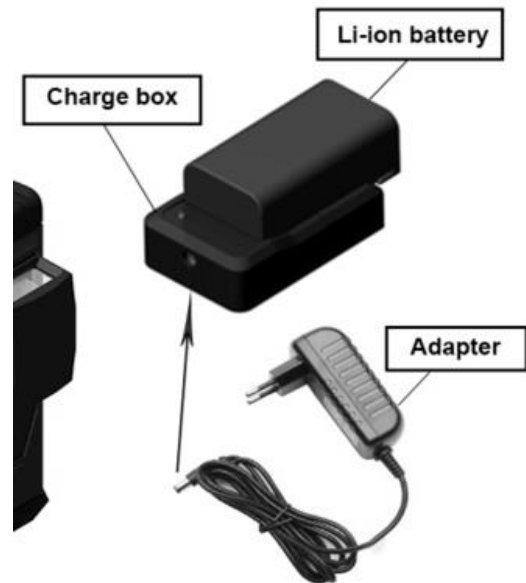
Wenn die Impulsfunktion eingeschaltet ist, leuchtet das Signal grün. In diesem Modus wird der Laserstrahl vom Lasersensor aufgefangen. Durch erneutes Drücken der Taste OUT DOOR wird die Impulsfunktion deaktiviert (das Signal geht aus).

Batterie:

Dieses Gerät kann mit Lithium-Batterien verwendet werden.

Ladegerät:

Die Lithium-Batterie kann bei Nichtgebrauch aufgeladen werden. Legen Sie die Batterie in die mitgelieferte Ladebox und schließen Sie die Ladebox an das Netzteil an, um die Batterie zu laden.



Ladezeit der Batterie: 3–4 Stunden.
Batteriekapazität: 2600 mAh.
LED-Anzeige an der Ladebox:
Rot: Im Ladevorgang. Grün: Voll aufgeladen.
Rot blinkend: Fehlerhafte Verbindung.

Emittieren sperren:

Schalten Sie das Gerät ein, wählen Sie mit den Tasten H und V die Laserebene aus, mit der Sie arbeiten möchten. Halten Sie dann die Taste OUT DOOR etwa 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Leveling-Diode schnell zu blinken beginnt – der Kompensator ist gesperrt, Sie können mit der geneigten Ebene arbeiten. Um wieder mit dem Kompensator zu arbeiten, drücken Sie die Taste OUT DOOR erneut für ca. 5 Sekunden, bis die Leveling-Diode langsam zu blinken beginnt. Der Kompensator ist entsperrt.

Hinweis: Wenn der Kompensator gesperrt ist, können Sie die Laserebenen nicht ein- und ausschalten (die Tasten H und V sind inaktiv), die Ebenen werden bei eingeschaltetem Kompensator aktiviert.

Alarm Functions

Out Level-Alarm:

Wenn das Pendel entsperrt ist und sich der Kreuzlinienlaser innerhalb von 4° der Ebene befindet, befindet sich das Gerät im automatischen Leveling-Bereich; in dieser Situation leuchtet die LED-Leuchte konstant auf. Wenn sich die Basis des Geräts außerhalb des Leveling-Bereichs von 4° befindet, blinkt der Laserstrahl.

Alarm bei niedriger Batterie:

Die LED-Anzeige wird schwächer (die Dioden zum Laden der Batterie erlöschen systematisch), wenn nur noch eine Diode leuchtet, sollte die Batterie geladen werden.



Bluetooth

Die CL4D-B Bluetooth / CL4D-G Bluetooth Kreuzlinienlaser sind mit Bluetooth ausgestattet. Damit können die Geräte mit einem Android oder iOS Smartphone bedient werden.

Vorgehen:

- downloade die Nivel System CL4D App auf Dein Smartphone (App Store, Google Play)
- schalte den CL4D-B / CL4D-G Kreuzlinienlaser ein
- schalte die App auf dem Smartphone ein und starte die Verbindung

Lieferumfang

- CL4D-B/G - Kreuzlinienlaser
- TR-G - Laser-Zieltafel
- FTR-G - Fußboden Zieltafel (2x)
- CL-BR - Universal Laseradapter
- GL-G - Lasersichtbrille
- LL-1 - Hebevorrichtung
- Aku 2600 - Li-ion Akkus (2x)
- CH-3 - Ladegerät
- Schutzkoffer
- Bedienungsanleitung



Zubehör



CLS-3
Empfänger



CLS-BR3
Latten-Halter



SJJ-M1 EX
Stativ



LP-33
Teleskop-
klemmstange



LP-33 EX
Teleskopklemm-
stange mit Stativ

LASER SENSOR CLS-3

- universal for red, green and blue laser beam



SPEZIFIKATION

Model	CL4D-G	CL4D-B
Laser Strahl	grün, 515 nm Klasse II	blau, 505 nm Klasse II
Laserebenen	2 x H (360°), 2 x V (360°)	
Genauigkeit	±1mm/10m	
Arbeitsbereich	30m (70m mit Empfänger)	
Selbstnivellierung	±4°	
Temperaturbereich	-10°C - 50°C	
Stromversorgung	Li-ion (7,4V, 2600 mAh)	
Anschluss	1/4"	
Schutzklasse	IP54	
Größe	125 x 75 x 140 mm	
Gewicht	0.9 kg	

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Der Garantiegeber gewährleistet eine gute Qualität und einen effizienten Betrieb des Geräts bei bestimmungsgemäßer Verwendung unter den in der Bedienungsanleitung des Geräts angegebenen Bedingungen. Die Garantie gilt für Geräte- / Ersatzteilefehler aufgrund von Materialfehlern, Konstruktions- oder Montagemängeln.
 - Der Garant gewährt dem Benutzer eine Garantie von 12 Monaten ab Verkaufsdatum.
 - Als Garantie anerkannte Mängel werden von einem autorisierten Servicecenter so bald wie möglich, spätestens 14 Werktagen ab dem Datum der Lieferung des Geräts zur Reparatur, kostenlos beseitigt. In begründeten Fällen kann die Reparaturfrist verlängert werden
 - Reparaturen finden in den Räumlichkeiten des Bürgen oder an vom Bürgen bezeichneten Orten statt.
 - Die Wahl, wie der Defekt behoben werden soll, liegt beim Garantiegeber.
 - Für Zubehör wie Batterien, Akkus, Kabel, Halter, Ladegeräte usw. gilt eine Garantie von 3 Monaten
 - Als Garantiereparatur gelten keine in der Betriebsanleitung aufgeführten Verfahren, welche ordnungsgemäß eine normale Wartung oder Betrieb sind, z. B. Justierung oder Überprüfung.
 - Dem Benutzer werden ungerechtfertigte Reklamationen gemäß den geltenden Preisen in Rechnung gestellt.
 - Die Garantiereparatur basiert nur auf dem Kaufbeleg.
 - Im Rahmen der Garantie haftet der Garant nicht für die Auswirkungen von Mängeln, d. H. Personenschäden, Sachschäden, Gewinneinbußen usw.
2. Die Garantie verliert ihre Gültigkeit, wenn festgestellt wird: Überschreitung der Standards für die Verwendung des Geräts, Schäden, die durch die Verwendung des Geräts entgegen den Gebrauchsanweisungen entstehen, mechanische Schäden, Reparaturen durch den Benutzer selbst oder in nicht autorisierten Werkstätten.
3. Die Haftung des Garantiegebers für versteckte Mängel der Ware ist nach Art. 558 §1 des Bürgerlichen Gesetzbuches ausgeschlossen.
4. In Angelegenheiten, die nicht in diesem Vertrag geregelt sind, gelten die Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuchs.
5. Alle Streitigkeiten, die während der Erfüllung dieser Vereinbarung entstehen können, werden die Parteien versuchen, gütlich beizulegen, und falls es unmöglich ist, sie vor dem für den Garantien zuständigen Gericht zu regeln.
6. Wenn Sie den Garantieservice nutzen müssen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer oder direkt an den Nivel System-Service
 - E-Mail: service@nivelsystem.com
 - Tel.: +48 22 632 91 40

KOSTENLOSE GARANTIEVERLÄNGERUNG – bis zu 24 Monaten

Um kostenlos die Garantieverlängerung um weitere 12 Monate zu nutzen, muss das Gerät innerhalb von drei Monaten nach dem Kaufdatum registriert werden. Die Registrierung erfolgt über das Online-Formular: – siehe <https://nivelsystem.com/de/verlangerung-der-garantiezeit> (<http://www.nivelsystem.com/pl/przedluzenie-gwarancji>)



OBSŁUGA

Lasery serii CL są precyzyjnymi instrumentami pomiarowymi, wymagają dbałości i uwagi podczas pracy (każde uderzenie, upadek – może mieć wpływ na poprawną pracę). Gdy zauważysz niepoprawne pomiary należy zgłosić się do serwisu Nivel System.

Lasery generują silnie skupioną wiązkę światłą – należy unikać bezpośredniego kontaktu wzrokowego.

UWAGA: wiązka laserowa, generowana przez diodę laserową ma przekrój owalny, przechodząc przez pryzmat 360° generowane są linie nieznacznie różniące się pod względem jasność (linie pionowe, pozioma), jest to normalne działanie, nie wskazuje to na wadę sprzętu.

Panel sterowania



ON/OFF – włączanie/wyłączanie urządzenia

- po włączeniu sprzęt sam automatycznie spoziomuje się w zakresie $\pm 4^\circ$.
- przy ustawianiu się (poziomowaniu) dioda poziomowania powoli miga, po spoziomowaniu dioda pali się ciągłym światłem.
- wskaźnik baterii za pomocą diod wskazuje poziom naładowania akumulatorka.

OUT DOOR – włączanie/wyłączanie funkcji Pulsacyjnej, przy pracy z czujnikiem laserowym należy włączyć funkcję. Po włączeniu funkcji wiązka laserowa lekko traci moc świecenia (jest to prawidłowe zachowanie). Przy włączonej funkcji – pali się sygnalizator funkcji.

H – włączanie/wyłączanie płaszczyzn poziomych

V - włączanie/wyłączanie płaszczyzn pionowych

OUT DOOR - włącznik/wyłącznik funkcji pulsacyjnej (współpraca z czujnikiem)

Gdy funkcja pulsacyjna jest włączona, sygnalizator zapala się na zielony kolor – w tym trybie wiązka laserowa odbierana jest przez czujnik laserowy. Ponowne przyknięcie przycisku OUT DOOR wyłączy funkcję pulsacyjną (sygnalizator zgaśnie)

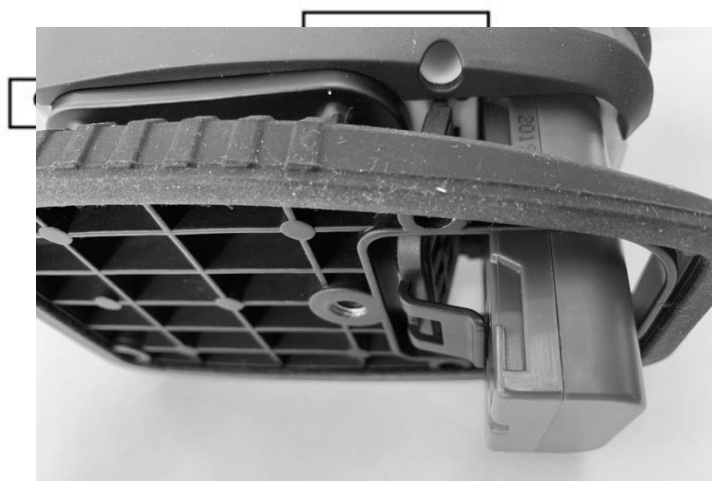
Baterie

Urządzenie może pracować z zasilaniem akumulatorowym (akumulatorki litowo-jonowe) dostarczone w standardowym zestawie. Wymiana odbywa się za pośrednictwem klapki baterii (otwórz komorę baterii i wyjmij/załaduj akumulatorki)

Ładowarka

Akumulatorki mogą być ładowane wyłącznie oryginalną ładowarką, Ładowanie

odbywa się po wymontowaniu akumulatorów z lasera. Po wyciągnięciu akumulatorów z urządzenia umieść je w adapterze ładowarki i podłącz do zasilania.



Czas ładowania akumulatorów wynosi 3-4 godziny.

Pojemność akumulatora: 2600mAh.

Sygnalizator LED na ładowarce:

czerwony: ładowanie. zielony: naładowane.

Gdy sygnalizator miga, oznacza że ładowarka została źle podłączona.

Praca z płaszczyzną pochyloną:

Włącz urządzenie, za pomocą przycisków H i V wybierz płaszczyznę z którą chcesz pracować, następnie przytrzymaj przycisk OUT DOOR przez ok. 5 sekund aż dioda poziomowania zacznie szybko migać – kompensator jest zablokowany, możesz pracować z płaszczyzną pochyloną. Aby powrócić do pracy z kompensatorem, przytrzymaj ponownie przycisk OUT DOOR przez ok. 5 sekund aż dioda poziomowania zacznie powoli migać – kompensator jest odblokowany.

Uwaga: przy zablokowanym kompensatorze nie ma możliwość włączania/wyłączania płaszczyzn laserowych (przyciski H i V są nieaktywne), włączanie płaszczyzn odbywa się przy włączonym kompensatorze.

Funkcja alarmu

Alarm poziomowania

Gdy laser jest włączony w trybie odblokowanego kompensatora i jego pochylenie przekroczy 4° - generowane wiązki laserowe zaczną migać.

Niski poziom baterii

Sygnalizator LED będzie migał (diody naładowania baterii będą systematycznie gasły), W przypadku gdy świeci się już tylko jedna dioda - należy naładować akumulator.



Bluetooth

Lasery CL4D-B Bluetooth i CL4D-G Bluetooth wyposażone są w komunikację bezprzewodową, dzięki której możemy sterować ich funkcjami z pokładu naszego smartfona z systemem Android lub iOS.

W tym celu należy:

- ściągnąć na telefon aplikację Nivel System CL4D (App Store, Google Play)
- włączyć laser CL4D-B / CL4D-G
- uruchomić aplikację na telefonie i połączyć komunikację

Wyposażenie standardowe

- CL4D-B/G - laser
- TR-G - tarczka laserowa, konstrukcyjna
- FTR-G - tarczka laserowa, podłogowa (2 szt.)
- CL-BR - multi-adapter laserowy
- GL-G - okulary laserowe
- LL-1 - platforma/winda laserowa
- Aku 2600 - akumulatory Li-ion (2 szt.)
- CH-3 - ładowarka z kablem
- walizka transportowa
- instrukcja obsługi



AKCESORIA



CLS-3
czujnik laserowy



CLS-BR3
uchwyt czujnika



SJJ-M1 EX
statyw



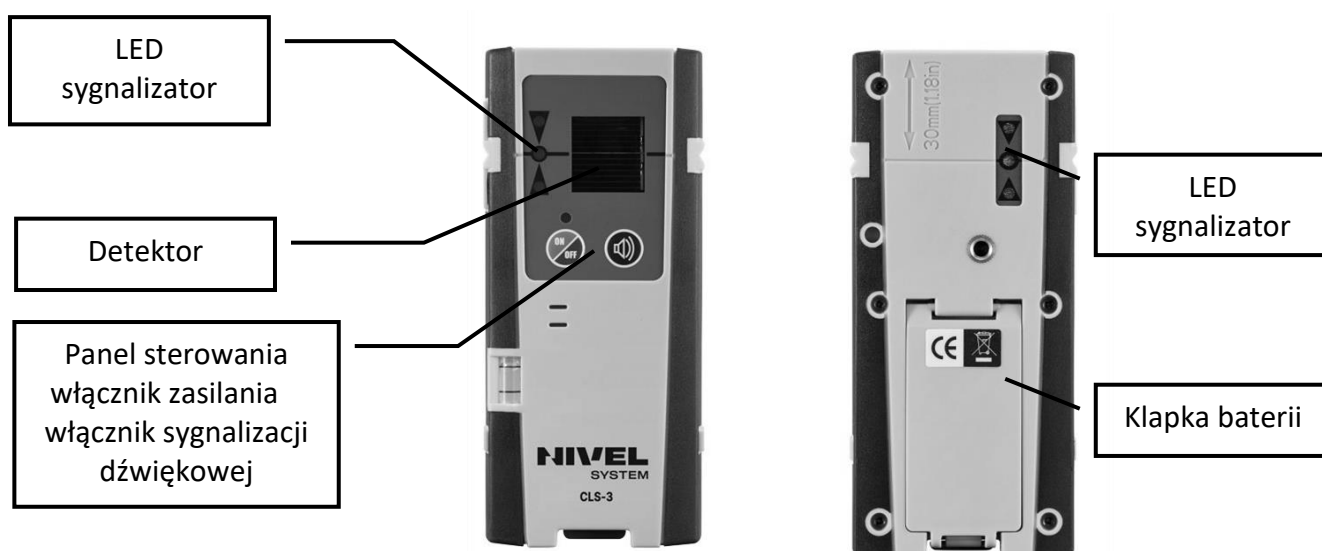
LP-33
tyczka rozporowa



LP-33 EX
tyczka rozporowa
ze statywem

CZUJNIK LASEROWY CLS-3

- uniwersalny dla czerwonego, zielonego i niebieskiego lasera



SPECYFIKACJA

Model	CL4D-G	CL4D-B
Wiązka laserowa	zielona, 515 nm klasa II	niebieska 505 nm klasa II
Płaszczyzny laserowe	2 x H (360°), 2 x V (360°)	
Dokładność	±1mm/10m	
Zasięg pracy	30m (70m z czujnikiem laserowym)	
Zakres poziomowania	±4°	
Temperatura pracy	-10°C - 50°C	
Zasilanie	Li-ion (7,4V, 2600 mAh)	
Mocowanie (śruba)	1/4"	
Klasa odporności	IP54	
Wymiary	125 x 75 x 140 mm	
Waga	0.9 kg	

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarant zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie sprzętu przy używaniu go zgodnie z przeznaczeniem, w warunkach określonych w instrukcji obsługi urządzenia.
 - Gwarancja dotyczy usterek urządzeń/części zamiennych, powstałych na skutek wad materiału, wadliwej konstrukcji lub wad montażowych.
 - Gwarant udziela Użytkownikowi gwarancji na okres 12 miesięcy począwszy od daty sprzedaży.
 - Usterki uznane za gwarancyjne będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany serwis w możliwie najkrótszym terminie, nie dłuższym niż 14 dni roboczych począwszy od dnia dostarczenia sprzętu do naprawy. W uzasadnionych przypadkach termin naprawy może ulec przedłużeniu
 - Naprawy odbywają się w siedzibie gwaranta lub miejscach wskazanych przez gwaranta.
 - Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta.
 - Akcesoria, w tym baterie, akumulatory, kable, uchwyty, ładowarki, itp. objęte są 3 miesięczną gwarancją
 - Nie uważa się za naprawę gwarancyjną wymienionych w instrukcji obsługi zabiegów, będących należyłą, normalną obsługą eksploatacyjną np. sprawdzanie i rektyfikacja.
 - Za nieuzasadnione reklamacje obciążany jest użytkownik zgodnie z obowiązującymi cenami.
 - Naprawa gwarancyjna dokonana będzie wyłącznie na podstawie dokumentu zakupu.
 - W ramach gwarancji Gwarant nie ponosi odpowiedzialności z tytułu skutków usterek tj. szkód wyrządzonych ludziom, zniszczenia cudzej własności, strat w zyskach itp.
2. Gwarancja traci ważność w przypadku stwierdzenia: przekroczenia norm użytkowania sprzętu, uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania sprzętu niezgodnie z instrukcją obsługi, uszkodzeń mechanicznych, dokonywania przez użytkownika napraw we własnym zakresie lub w zakładach nie posiadających autoryzacji.
3. Odpowiedzialność Gwaranta z tytułu rękojmi za wady ukryte towaru jest zgodnie z art. 558 §1 kodeksu cywilnego wyłączona.
4. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają przepisy kodeksu cywilnego.
5. Ewentualne spory mogące wyniknąć podczas wykonywania niniejszej umowy strony będą starały się rozpatrywać na drodze polubownej, a w przypadku niemożliwości ich rozstrzygnięcia na drodze sądowej w sądzie właściwym miejscowo dla Gwaranta.

W przypadku potrzeby skorzystania z usług serwisu gwarancyjnego prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub bezpośrednio z serwisem Nivel System

- e-mail: service@nivelsystem.com
- tel.: +48 22 632 91 40

DARMOWE ROZSZERZENIE GWARANCJA – do 24 miesięcy

Aby skorzystać z bezpłatnego przedłużenia gwarancji o dodatkowe 12 miesięcy, urządzenie powinno być zarejestrowane w ciągu trzech miesięcy od daty zakupu. Rejestracja odbywa się za pośrednictwem formularza w Internecie: <http://www.nivelsystem.com/pl/przedluzenie-gwarancji>

NIVEL

SYSTEM

Certificate of Calibration

Type of the instrument Laser Crossliner

Trade mark Nivel System

Model CL4D-G
CL4D-B

Serial number _____

Instrument

checked & calibrated

EC declaration of conformity
We declare that products Nivel System CL4D-G, CL4D-B
conform to: EN 61326-1:2013, 61010-1:2010


WARNING:
The device contains a rechargeable Li-ion batteries which
must be recycled and should be disposed
in accordance with the requirements



nivelsystem.com

Service, support

TPI Sp. z o.o 22 Bartycka Street
00-716 Warsaw, Poland

 48 22 632 91 40
info@nivelsystem.com